NEWSPAPER POST

IL-BELT VICTORIA

RIVISTA MAĦRUGA MILL-PARROCCA TA' SAN ĠORĠ • GĦAWDEX

Settembru – Diċembru 1997 Nru. 98 / 99

Il-Kelma ta' l-Arcipriet

"GĦALIEX TWELIDT"

Il-Milied! Ġrajja kbira li ta' kull sena tiġġedded quddiemna. Żmien li nistennewh ħerqana matulek, ja sena! Festa ta' imħabba, li tferraħ il-qalb. Okkażjoni unika li fiha lkoll inħossuna ħaġa waħda!

Elfejn sena ilu! L-Ewwel Milied! Bethlem......

Stennewh mijiet u mijiet ta' snin. Sakemm, f'lejla xitwija, id-dlam ħarab biex jagħmel wisa' lid-Dawl. Is-skiet inbidel f'kant ferrieħi ta' numru bla għadd ta' Anġli. Ir-ragħajja nofshom rieqda fl-għelieqi madwar, jirtogħdu mhux biss minħabba l-kesħa xxoqq il-għadam, iżda minħabba l-biża' li qabadhom hekk kif semgħu l-aħbar, erħewlha lejn l-Għar. U b'qima kbira, fix-xejn tagħhom, niżlu jaduraw lit-Tarbija Ġesu' li kienet għadha kif twieldet.

Kos!! Min jaf kieku din il-ġrajja tat-twelid ta' Ġesu' Bambin kellha sseħħ illum, fl-1997 !! Fejn kienu jpoġġuha l-aħbar dawk li jmexxu l-istazzjonijiet tar-Radju u tat-Televiżjoni? L-Edituri tal-ġurnali? L-Aġenziji ta' Aħbarijiet? U ġieni ħsieb: illum huma moda l-Konferenza Stampa! Tgħid Ġesu' kien jagħmel Konferenza Stampa biex iħabbar il-miġja tiegħu?

U b'dan il-ħsieb iberrhen f'moħħi rqadt !! U ħlomt.........

Ħlomt li kont ġejt mistieden ma' dawk li jaħdmu fil-qasam tax-xandir għal din l-imbierka Konferenza Stampa. Konna mhux ħażin. Kulħadd armat bin-note-book u l-biro, bil-laptop quddiemna..... Kont ġejt deċiż li ma nistaqsi xejn; xtaqt biss nisma' lil sħabi jistaqsu; ridt nixtarr aħjar it-tweġibiet li Ġesu' kien ser jagħti.

U bdew il-mistoqsijiet: Għaliex għarwien? Għaliex twelidt fqir? għaliex ġewwa Għar ta' l-annimali? Għaliex daqshekk dgħajjef? Għaliex bil-lejl? għaliex ħadt sura ta' bniedem? Għaliex twelid ippersegwitat? Għaliex din is-sempliċita' kollha? Għaliex.....??? Għaliex.......??? Għaliex......???

U Ġesu', dejjem bit-tbissima fuq xofftejh tkellem u bil-kalma kollha wieġeb kull mistoqsija. Ġbart f'punti dak li qal, u llum, bħala korrispondent ġenwin nixtieq ngħaddilkom dak li qal.

"Twelidt għarwien, sabiex intom tkunu kapaċi tinżgħu minn fuqkom kull ħjiel ta' suppervja!

Twelidt fqir, sabiex intom tkunu tistgħu tifhmu li jiena hu l-uniku ġid tad-dinja!

Twelidt f'għar ta' l-annimali, sabiex intom tkunu tistgħu tqaddsu kull ambjent!

ikompli f'paġna 6

IL-BELT VICTORIA
RIVISTA TA' KULL XAHREJN
Uffiċċju Editorjali:
CENTRU PARROKKJALI SAN ĠORĠ
Triq il-Karita`, Victoria, Għawdex.
Tel / Fax : 55 63 77

MEMBRI ĠODDA FIL-KOMUNITA` PARROKKJALI

06.07.97: FRANCIS JAMES, iben Joseph Camilleri u Antoinette nee' Frendo
06.07.97: MARIA, bint Christopher Debrincat u Carol nee' Grech
12.07.97: ANNABELLE, bint Teddy Grima u Sylvana nee' Attard
13.07.97: ESTHER, bint Joseph Scicluna u Mary Grace nee' Mercieca
14.07.97: GEORGE, iben John Sultana u Josephine nee' Grech
15.07.97: DAVID JOHN, iben Joseph Cutajar u Doreen nee' Axiaq
18.07.97: ANDREW, iben Emanuel Grech u Jenise nee' Xuereb
25.07.97: MIREILLE, bint George Tabone u Monica nee' Muscat
27.07.97: CHRISTIAN, iben George Mercieca u Carmen nee' Galea
02.08.97: FRANCESCA, bint Anthony Sillato u Marija nee' Vella
10.08.97: MATTHEW, iben Carmel Mifsud u Mary Rose nee' Attard
30.08.97: JURGEN, iben Jessmond Mercieca u Julie nee' Cassar
31.08.97: ROSEMARIE, bint John Gambin u Giovanna Gloria nee' Said
07.09.97: CHERIE' , bint George Cauchi u Miriam nee' Farrugia
12.09.97: MARK, iben Anthony Ellis u Anna nee' Cremona
27.09.97: JOE ROSS, iben Frankie Portelli u Rita nee' Spiteri
28.09.97: NICHOLAS, bint Nazzareno Portelli u Jessie nee' Farrugia
28.09.97: ANGELICA, bint Mario Portelli u Frances nee' xerri
09.11.97: GEORGE, iben Robert Mallia u Josephine nee' Galea
09.11.97: RIONA, bint Louis Attard u Rita nee' Vella
15.11.97: MARLON, iben Martin Gauci u Jeanette nee' Grima
16.11.97: MATTHEW, iben Charles Galea u Joanne nee' Vella
17.11.97: JURGEN, iben George Attard u Anna nee' Borg

INGĦAQDU FIS-SAGRAMENT TAŻ-ŻWIEĠ

06.07.97: PIERRE CAMILLERI + ANNE BLANCHE CURMI
11.07.97: NICHOLAS PAUL GALEA + SYLVIA GRIMA
11.07.97: GEORGE CGREMONA + JANE PORTELLI
12.07.97: GEORGE CINI + JOSANNE FARRUGIA
13.07.97: ALFRED GRIMA + MARY ANNE SPITERI
08.08.97: PAUL TONY CAUCHI + MARIA DOLORES MERCIECA
30.08.97: MICHAEL BUTTIGIEG + DANIELA LANZON
14.09.97: MARK MALLIA + MONICA ATTARD
20.09.97: TEDDY GATT + NATHALIE ELLIS
26.09.97: JOSEPH BUTTIGIEG + SHARON PORTELLI
27.09.97: PETER PAUL MERCIECA + MAUREEN BORG
04.10.97: LAWRENCE FARRUGIA + LORRAINE SPITERI

MARRU JINGĦAQDU MA` KRISTU RXUXTAT

12.07.97: BASKAL ATTARD
15.07.97: KATERINA FARRUGIA
26.08.97: JOHN BAPTIST GRIMA
03.09.97: ANTON XUEREB
16.09.97: SAVIOUR CAMILLERI
07.10.97: SAVERIA DEBATTISTA
11.10.97: GEORGE PORTELLI
22.10.97: GEORGE ZAMMIT

Editorjal. . .

LEJN TMIEM SENA OĦRA

Kull meta jkunu qed joqorbu l-aħħar jiem ta' kull sena wieħed bilfors jitħasseb u jgħid bejnu u bejn ruħu: Imma kif jgħaddi ż-żmien?

Dalwaqt naslu fit-tmiem tas-sena 1997. Din is-sena kienet l-ewwel waħda mit-tlieta li ser iwassluna lejn it-tmiem tas-seklu għoxrin. Il-Knisja xtaqet li matul din is-sena nirriflettu u naħsbu fuq Kristu, is-Salvatur u Feddej tagħna. Id-djoċesi tagħna organiżżat il-Ħames Missjoni Djoċesana proprju bil-għan li nidħlu fil-fond iktar tat-tagħlim li ħallielna Kristu fil-preparazzjoni tagħna għal-Ġublew tas-Sena Elfejn.

Il-Missjoni ġiet u marret. Is-sena li qiegħdin fija waslet fl-aħħar ġranet tagħha. Huwa ta' min jistaqsi jekk aħna l-insara għamilniex id-dmir tagħna u waqafna ftit biex naħsbu. Sinċerament inħossu li l-ħajja li ħafna minna qed jgħixu mhux tħallihom ċans li jieqfu u jaħsbu ftit fuq dan kollu. Kulħadd meħdi bix-xogħol tiegħu. Kulħadd impenjat minn fil-għodu sa bil-lejl. Nisa tad-dar jaħdmu. Kulħadd għaddej f'ħajja mgħaġġla li ma konniex noħolmuha ftit tas-snin ilu. Nistgħu nibqgħu sejrin hekk u ninsew l-iskop veru ta' ħajjitna fuq din l-art?

Il-ħsieb li għaddiet sena oħra u forsi bqajna lura milli naraw u niżnu l-veru skop tal-ħajja tagħna għandu jnissel fina mpenn biex nieqfu ftit. Ma nistgħux nibqgħu sejrin hekk! Il-Knisja toffrila mitt ċans biex nieqfu u naħsbu. Pajjiżna, għall-grazzja t'Alla, mhux nieqes mill-opportunitajiet spiritwali. Imma kemm qed nagħmlu użu minnhom? U jekk qed nagħmlu użu minnhom kif qed isir dan l-użu? Qed tkun parteċipazzjoni attiva jew sempliċi mmoru għax hekk drajna? Qed nieħdu sehem b'impenn serju jew biex nimlew il-knejjes u s-swali parrokkjali?

Dawn il-mistoqsijiet u oħrajn iwassluk biex taħseb serjament dwar kemm għandna nsara li verament qed jgħixu ħajjithom sew. Min jaf kemm hawn li mank biss indunaw li din is-sena, li waslet fi trufha, kienet dedikata biex nistudjaw fil-fond il-persuna ta' Kristu.

X'ser jiswa għalina li nirreklmaw l-1998 bħala s-sena ta' l-Ispirtu s-Santu jekk ħafna minna jibqgħu ndifferenti? X'ser jiswa għalina l-messaġġ tal-Knisja biex naħsbu fuq l-Ispirtu li jmexxi kollox?

Fi tmiem is-sena 1997 sewwa li nieqfu u naħsbu serjament u nistaqsu lilna nfusna jekk aħniex insara tassew jew le. Din l-għażla li rridu nagħmlu. Jekk ngħidu li aħna nsara tassew, irridu nuru dejjem u kullimkien li verament hekk aħna.

J'Alla fl-1998 ħafna jindunaw b'dan u jibdew jgħixu ta' nsara veri.

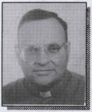
Nixtieqċu Milied hieni u sena mimlija ġid spiritwali lill-qarrejja kollha.

Nifirhulhom...

L-E.T. Mons. Nikol Ġ. Cauchi, Isqof t'Għawdex u Dekan tal-Kapitlu tal-Kolleġġjata ta' San Ġorġ għoġbu jinnomina bħala Kanoniċi Onorarji lil Dun Ġorġ Grima, lil Dun Ġwann Bosco Cremona u lil Dun Karm Curmi. Nifirħulhom u nixtequlhom Ad multos Annos!

DUN ĠORĠ GRIMA

Twieled ir-Rabat Għawdex fit-3 ta' Diċembru 1950 minn Ġużeppi uManuela nee' Said. Ordnat saċerdot fit-18 ta' Ġunju 1977 mill-E.T. Mons Nikol Ġ. Cauchi. Fil-21 ta' Settembru 1977 telaq lejn il-Brażil bħala missjunarju. Hemm waqqaf diversi istituti għat-tfal foqra. Fl-1984 sar l-ewwel Kappillan tal-parroċċa ta' l-Ispirtu s-Santu ġewwa Barbacena fl-istat ta' Minas Gerais. Waqqaf il-Moviment Missunarju "Ġesu' fil-Proxxmu" biex imantni eluf ta' tfal tat-triq ġewwa l-Brażil. Il-Kapitlu tal-Katidral ta' l-Arċidjoċesi ta' Mariana, flimkien ma' l-Arcisqof Mons. Luciano Mendes de Almeida, fil-25 ta' Jannar 1993 għażluh bħala Kanoniku Onorarju tal-Katidral, bħala turija ta' rispett għall-ħidma tiegħu favur it-tfal foqra u għall-ħidma tiegħu mas-Seminarju tad-Djoċesi ta' Mariana.



DUN ĠWANN BOSCO CREMONA

Twieled fis-16 ta' Novembru 1952 fil-Fontana minn Ġużeppi u Agata nee' Cassar. Fl-14 ta' Lulju 1978 huwa ġie ordnat sacerdot mill-Em. Tiegħu l-Kardinal Ermenegildo Florit ta' Firenze, fil-Bazilika u Kolleġġjata ta' San Ġorġ. Għal xi żmien huwa wettaq ħidma pastorali fil-Parroċċatal-Madonna tal-Bon Kusill ġewwa Ruma. Bejn Jannar 1979 u Settembru 1983 huwa wettaq ħ^dma pastorali bħala Vigarju Parrokkjali fil-Paroċċa tal-Qalb ta' Ġesu' fil-Fontana. F'dan l-istess żmien kien ukoll Direttur Djoċesan tal-Għaqda ta' l-Abbatini, kariga li żamm sal-1985. Bejn l-1983 u l-1994 huwa wettaq ħidma pastorali fil-Parroċċa tal-Qalb ta' Ġesu' ġewwa Ġilbilta'.Fl-1 ta' Awissu 1984 ġie maħtur Rettur tal-Knisja tal-Madonna tal-Karmnu fix-Xlendi, kariga li għadu jżomm sallum. Bħalissa qed jadi wkoll id-dmirijiet ta' uffiċjal tal-Kurja ta' l-Isqof t'Għawdex fis-Sezzjoni tal-Propjeta'.

DUN KARM CURMI

Twieled fid-19 ta' Marzu 1957 minn John Mary Curmi u Margaret nee' Vella fil-Munxar Għawdex. Huwa ġie ordnat saċerdot fil-31 ta' Mejju 1984 mill-Q.T. il-Papa Gwanni Pawlu II fil-Bażilika ta' San Pietru ġewwa Ruma. Sentejn wara l-ordinazzjoni beda l-ħidma tiegħu fil-Kurja ta' l-Isqof fis-Sezzjoni Amministrattiva. Fis-sena 1989 sar Assistent Segretarju Amministrattiv tal-Kurja. Bejn l-1992 u l-1995 kien Direttur Djoċesan tal-Piccolo Clero t'Għawdex. F'Marzu tal-1995 ġie maħtur Direttur ta' L-A.P.S. Bank Ltd. Fis-sena 1996 ġie maħtur minn Mons Isqof Segretarju Amministrattiv tal-Kurja fejn għadu sallum. Dun Karm huwa wkoll Direttur Spiritwali fil-Legion of Mary u Assistent Ekkleżjastiku ta' l-Azzjoni Kattolika fil-Parroċċa tal-Munxar.

Donazzjonijiet b'Risq ir-Rivista:

Ġina Hili: Kanada	Can.$ 10
N.N.	Lm2
Georgia Formosa:	Lm10
Emanuel Abela: Kanada:	Lm30
Joseph Pace: Hamrun:	Lm10
Tony & Carmen Grech: USA.:	$20
John Borg: Kanada	Can.$ 20
Emidia Saliba: Awtsralja:	Aus.$ 10
Fr. Jospeh Grech: USA:	Lm10
Kittie Xerri:	Lm2
Not. J. Lia:	Lm2
Raymond Saliba:	Lm2
Rose Azzopardi: Kanada:	Lm5
Joe Formosa: USA	Lm5
Grech Tony, USA	$20
Grech Joe, USA	$20
Carmel & Stella Galea: USA	Lm10
N.N.	Lm10
N.N.	Lm4
Marija Zammit: Awstralja	Lm2

Milied 1997

Ommi ma kif jgħaddi ż-żmien.
Reġa' magħna l-Milied;
Din hi festa li bla dubju
Lill-għedewwa tagħmel ħbieb.

Ġesu' twieled fqajjar f'Bethlem
Biex imħabbtu dlonk jurina
Għad li aħna bosta drabi
Nonqsu lejn dil-Qalb ħanina.

Il-Milied jiġi biex jgħaqqad
Lill-ġnus kollha ma' xulxin
bla ma jħares lejn ir-razza
Il-kulur, klassi jew Din.

Jekk nixirfu lejn il-grotta
Nilmħu r-ragħajja għarkubbtejhom;
Xi żmie wara ġew il-Maġi;
X'għaġeb kbir dawn raw b'għajnejhom!

Dit-tarbija fi ftit ħrieqi
Tagħha tridna qrib kull ħin
Aħna lkoll ulied il-merħla
Illi jirgħa r-Ragħaj divin.

F'din il-merħla qis li tibqgħu
U toħorġu minnha qatt
Għax Ġesu' fil-Għar ta' Bethlem
Ġie biex jifdi lil kulħadd.

Dal-Milied O Ġesu' Ċkejken
Ejja twieled ġewwa fija
U xi ftit mill-ferħ tal-Ġenna
Ġewwa qlubna fis agħtina.

Kav. Joe M. Attard
Victoria - 1997

It-8 ta' Diċembru - It-Tnissil bla tebgħa tal-Verġni Mqaddsa Marija -

Il-Kunċizzjoni - Jum għażiż ll kull Nisrani għandu jgħożż. Titlifx il-Quddiesa u Tqarbina.

*"Nifraħ fuq li nifraħ bil-Mulej,
taqbeż bil-ferħ ruħi b'Alla tiegħi;
għax hu libbisni bi lbies is-salvazzjoni,
bil-mantar tal-ġustizzja għattieni,
bħal għarusa tlellex bil-ġawhar tagħha.*
Is. 61, 10

Papà, Mamà, Halluni Nohlom

ta' Bruno Ferrero

"F'dik l-eta' ħlomt ħolma li baqgħet profondament imwaħħla f'moħħi għal ħajti kollha...". Il-ħajja tiegħu ġiet deċiża minn ħolma: din hija frasi li tirrepeti ruħha ta' spiss meta wieħed jitkellem dwar Don Bosco. Fil-mumenti ta' dubju, ta' diffulta' jew inkella lejlet xi deċiżjoni importanti, Don Bosco kien "joħlom". Il-ħolm tiegħu kienu messaġġi; Jiġu minn fejn jiġu, kienu qishom xi ħaġa straordinarja, profetika, xi ħaġa li tfarraġ.

Don Bosco ma kienx iżomm il-ħolm għalih, anzi kien jgħaddihom lil ħaddieħor. Il-ħwejjeġ l-iktar importanti ta' ħajtu kien għaddihom lill-oħrajn permezz ta' rakkont ta' xi ħolma li kien jgħaddi minnha. Għall-kuntrarju, iċ-ċivilta' li fiha qegħdin ngħixu llum hija ċivilta' li toqtol il-ħolm, speċjalment dawk tat-tfal ċkejknin. Fil-qasam edukattiv dan iċaħħad lit-tfal minn ħaġa li hija tassew meħtieġa sabiex jikbru sewwa.

It-tfal għandhom bżonn ta' "ħin" sabiex jikbru, u f'dan il-ħin il-ħolm, is-sentimenti, l-emozjonijiet u l-fantasija jridu jiġu kultivati bl-għajnuna tal-ġenituri u ta' l-edukaturi.

Ħalli npoġġi quddiemek xi ftit konsiderazzjonijiet dwar dan:

■ It-tfal huma adulti f'minjatura. Illum qed jiġu mitfugħa fuqhom bil-għaġġla kollha ħafna problemi, li ma humiex lesti li jġorruhom fuqhom. It-TV u r-reklami, filwaqt li jużaw mill-aħjar li jistgħu l-komunikazzjoni li tattira, qed jimbuttaw lil dawn it-tfal sabiex iġibu ruħhom ta' adulti. Iżda anke l-ġenituri qed jgħaġġlu jdaħħlu lill-uliedhom f'soċjeta' dominata mill-mit ta' l-effiċjenza akkost ta' kollox, fejn l-unika ħaġa li tgħodd huwa r-riżultat. Ma jimpurtax "kif". L-importanti li "**tirnexxi**". Inkella hemm ir-riskju li ssib ruħek il-barra mill-mekkaniżmu. Hekk kif jidħol fl-iskola, it-tifel ser isib ma' wiċċu il-kriterji ta' *valutazzjoni, għażla,* u *esklużjoni.* Dan huwa impatt iebes speċjalment għal min ikun sempliċement qed jikber. Ma għandniex għalfejn nistagħġbu jekk f'wieħed mill-aħħar *survey* li sar fost tfal li jattendu l-iskejjel sekondarji ħarġet l-istampa li l-maġġioranza assoluta ta' dawn it-tfal huma stressati, depressi u mhux mifhuma.

■ Iż-żgħar m'humiex kaxxa magħluqa li jeħtieġ li tiġi miftuħa. It-tfal illum jidhru li huma kaxxi magħluqa sewwa. Kaxxaforti li tiġbor ġewwa fiha potenzjalità u oriġinalità mhux espressi. Il-verb "**teduka**" ġej mill-verb latin li jfisser "**toħroġ 'il barra**". Il-veri edukaturi huma dawk li jħallu lit-tfal jakkwistaw l-abilta' u jiżviluppaw il-kwalitajiet tagħhom. Mhux dejjem dawn il-kwalitajiet jikkorrispondu max-xewqat tal-kbar, li jippreferixxu dawk li huma strettament funzjonali għall-ħajja prattika. Iżda t-tfal jeħtieġu spazju ħieles biex itejjbu u jippruvaw il-proġetti proprji tagħhom. Dawk it-tfal li jippruvaw jaqtgħu dejjem x-xewqat tal-ġenituri tagħhom, f'xi ħin jew ieħor ser ikollhom iħabbtu wiċċhom ma' waqtiet ta' kriżi. Minħabba f'hekk ħafna minnhom jibżgħu mill-mument ta' l-għażla tal-ġejjieni tagħhom, jew inkella ma jkunux żguri fuq dak li jixtieqū verament jagħmlu meta "jikbru".

■ L-intelliġenza u l-affettivita' jridu jikbru flimkien. Il-ġenituri jridu jgħinu lill-uliedhom jkabbru fihom dik li tissejjaħ ***Intelligenza emottiva.*** Li jkollok intelliġenza skolastika tajba ma jfissirx li tkun akkwistajt l-intelliġenza tal-ħajja, lanqas l-affarijiet meħtieġa biex taffrontaha. It-tfal jeħtieġu jiskopru id-dinja tal-emozjonijiet u tas-sentimenti. Huma l-ġenituri attenti li jistgħu jagħtuhom il-gost u l-pjaċir li jitgħallmu, it-trankwillità, il-fiduċja fihom infushom u fil-ħajja kif ukoll il-kontroll tagħhom stess. Għal dan kollu huma meħtieġa poeżiji u ħolm u f'qasam aktar wiesa spazju dejjem ikbar ta' sensazzjoni u ta' sentimenti. Is-sensibilita' mhix xi aċċessorju inutli.

■Niskopru palestri (gymnasium) għall-ispirtu. Il-palestri sportivi (gymnasia) huma mill-aktar frekwentati, għaliex il-ħajja moderna tkisser il-ġisem. Għaliex bl-istess mod, ma ninkwetawx dwar ir-ruħ, li ssofri ferm aktar? Jeħtieġ li jiġu maħsuba spazji veri ta' "*ri-animazzjoni*", speċjalment għat-tfal u għaż-żgħażagħ. Don Bosco hekk ħolomhom l-oratorji tiegħu. Postijiet fejn l-azzjonijiet jitħalltu f'armonija mill-aqwa mas-sentimenti u ma' l-ispiritwalita'. Kemm qed jagħmlu l-ġenituri sabiex jiżviluppaw il-ħajja interjuri ta' uliedhom?

■ Hu meħtieġ kuntatt mġedded mar-realta'. It-tfal ċkejknin għandhom filtru li qed itellifhom milli jkollhom kuntatt normali mar-realtà. It-TV hija speċi ta' "arma li toqtol lit-tfal": toħloq realtà parallela li tista' tibdel il-kuxjenza u li ma tħallix lit-tfal iż-żgħar jiskopru il-potenzjalita' tagħhom. *"Għaliex innannu għandu ħajja waħda, mentri l-eroj tal-Videogames għandhom iktar minn għaxra.?"* staqsa wieħed tifel espert fil-Videogames waqt li kien qiegħed jattendi l-funeral ta' nannuh. Il-ħtieġa ta' ħolm u ta' fantasija qed tiġi maqtugħa minn magni, b'mod l-iktar artifiċjali. Anke in-nuqqas ta' ġibda dejjem ikbar lejn il-qari u lejn il-kitba jnaqqsu l-ispazji lill-awtonomija. Inħoloq analfabetiżmu ġdid: dak tal-kapaċità li timmeravilja ruħek, li tirrifletti u li tikkontempla. Naħseb li jkun xieraq li wieħed jiftakar fil-motto ta' Einstein: **"Il-bniedem li tilqef il-kapaċita' li jimmeravilja ruħu huwa bniedem mejjet".**

■ Nagħtu lit-tfal mezzi u spazji biex jiżviluppaw l-immaġinazzjoni

L-immaġinazzjoni tippermetti lill-bniedem jiġbor ġewwa fih enerġiji, filwaqt li jiżen l-oqsma varji li jitfaċċaw quddiemu. Hu proprju minħabba l-immaġinazzjoni li l-kreattività tiżviluppa, u minħabba f'hekk, jiżviluppaw ukoll dawk il-fakoltajiet ta' adattament u tiġdid li llum huma ferm aktar meħtieġa minn epoki oħra. Il-mezzi l-iktar sempliċi għad-disposizzjoni tal-ġenituri huma il-logħob, ir-rakkont, il- ***bricolage***, il-qari. Il-logħob mhux xi kompensazzjoni, iżda neċessita' imperattiva. Ir-rakkont jippermetti li jiġu megħluba d-dwejjaq u l-biża'. Permezz tal-mekkaniżmu ta' l-identifikazzjoni jiġi mħaffef l-għarfien tal-valuri fundamentali. Il-gost li wieħed iħoss li jwettaq b'idejh xi ħaġa huwa attivita' formattiva unika. Idejn attivi jeħilsu lill-ispirtu.

■ Ngħixu dawn l-ispazji flimkien ma' wliedna

Wieħed mill-akbar rigali li l-ġenituri jistgħu qatt jagħtu lill-uliedhom huwa ir-rigal tal-ħin. Noqgħodu magħhom, naħdmu magħhom, niffantastikaw magħhom: dan kollu kapaċi jibdel affarijiet żgħar li ma jiswew xejn f'mumenti li qatt ma jintesew. Ir-relazzjoni ġenituri-ulied għandha bżonn ta' "**ħin komuni**".

■ Niftakru dejjem fid-dinja ta' l-ispirtu.

Id-dinja ta' llum tħoss b'għafsa ta' qalb in-nuqqas ta' spiritwalita'. Kulħadd, imma l-iktar iż-żgħażagħ, jħossu l-ħtieġa ta' din l-unika mediċina kontra l-intossikazzjoni ta' materjaliżmu li jbeżżà. ●

L-EZISTENZA TAL-PURGATORJU SKOND IL-KOTBA MQADDSA

mill-Kan. Dun Nikol Vella Apap

Hija verita' tal-Fidi li l-erwieħ tal-ġusti, li jkollhom dnubiet venjali jew pieni temporali waqt il-mewt, ruħhom tmur fil-Purgatorju. Dan huwa post (biex insejjħulu hekk) u stat temporanju biex l-erwieħ jiġu ppurifikati.

Mal-mixja tas-sekli ma naqsux l-insara u oħrajn, li fir-realta' ċaħdu l-Purgatorju. għall-iżbalji ta' dawn l-eretiċi titkellem id-Duttrina (tagħlim) tal-Knisja Kattolika fuq il-provi tat-Tradizzjoni. hawn insibu s-sens tajjeb u l-pjeta' ta' l-insara, ix-xhieda ta' Missirijiet il-Knisja, it-teoloġi li jargumentaw favur id-Domma tal-Purgatorju. Dawn ma jagħmlux ħlief juru prattikament il-ħtieġa li jsibu ruħhom l-erwieħ li mietu, li għandhom jidhru kollha bojod, u jkunu denji biex jidħlu fis-saltna tad-dawl u tas-sliem.

Fil-Bibbja naqraw (2 MK.38-46) Li Ġuda l-Makkabew rebaħ lil Georgia bl-eżerċitu tiegħu u wasal fil-Belt ta' Odallam. Minn hemm bagħat suldati biex jiġbru l-iġsma mejtin biex ipoġġihom fl-oqbra ħdejn il-ġenituri tagħhom u missirijiethom. Taħt il-ħwejjeġ ta' kull mejjet sabu oġġetti sagri lill idoli ta' Jamnia, ħaġa li għall-Ġudej hija interdetta mil-Liġi. Minħabba f'hekk kienu jemmnu li kienu mejtin u li kellhom bżonn li jiġu maħfura għad-delitt li wettqu.

Kollha bdew jitolbu, waqt li Ġuda beda jgħid lill-folla biex jinżammu mingħajr ħtija mewt raw b'għajnejhiom stess x'ġara lil dawk is-

suldati ħtija tad-dnubiethom. Hekk li għamel ġabra minn fost is-suldati u bagħad Ġerusalem biex isir Sagrifiċċju għall-maħfra tad-dnubiet. Din kienet ċertament azzjoni l-aktar nobbli għaliex ispirata mill-ħsieb li l-mejtin jerġgħu jqumu u jsibu ruħhom f'post ta' hena. Infatti jekk ma nittamawx fil-qawmien mill-imwiet ma kien jiswa xejn li titlo għall-mejtin. Fuq kollox Ġuda ħaseb fil-premju ta' dawk li jmutu fil-pjeta' Hija ħaga qaddisa li taħseb fil-mejtin. għalhekk huwa għamel sagrifiċċju ta' ħniena mal-mejtin biex jinħaslu minn dnubiethom.

Il-konsegwenza ta' din il-ġrajja hija ċara: is-suldati li miet fid-dnub, mela, ma marrux is-sema, imma f'post fejn setgħu joħorġu u wara, kollhom nodfa, jitilgħu s-sema. Lanqas ma marru flinfern, fejn tmur għal dejjem, mingħajr tama li xi darba toħroġ. Dawn is-suldati marru l-Purgatorju f'post bejn is-Sema u l-Infern fejn ħallsu għal ħażen li kienu għamlu.

Fil-Vanġelu ta' San Mark (2.29) "Min jidgħu bl-Ispirtu s-santu ma jkollu qatt maħfra: jibqa' ħati għal dejjem". Din hija affermazzjoni ta' Ġesu`. B'dan il-kliem ta' Ġesu` ta' min jifhem ċar li hemm dnubiet li jistgħu jiġu maħfura f'din id-dinja kif ukoll fl-oħra. Imma żgur li mhux fl-Infern fejn ma hemmx maħfra tad-dnubiet, lanqas fis-sema fejn ir-ruħ tidħol kollha nadifa. Imma l-Purgatorju huwa proprjament il-post fejn jiġu mnaddfa l-erwieħ wara l-mewt.

Hemm ukoll silta oħra fil-Vanġelu ta' San Mattew (5, 26) fejn Ġesu', permez ta' tixbiħa, jgħid li min ma jħarisx il-kmandament tal-imħabba tal-proxxmu, jiġi kkastigat mill-Imħallef Divin: "Mur l-ewwel irranġa ma' ħuk...... waqt li tkun għadek fit-triq, li ma jmurx jagħtik f'idejn l-imħallef, u l-imħallef jagħtik f'idejn il-għassies u hekk issib ruħek fil-ħabs. Tassew ingħidlek, li minn hemm ġew ma toħroġx qabel ma tkun ħallast sa' l-aħħar tliet ħabbiet".

Mela, il-Purgatorju huwa l-imkien (post) temporanju fejn l-erwieħ jiġu ppurifikati minn kull ħtija tad-dnub qabel ma jmorru fis-Sema għal dejjem. Huwa Alla li għamel iż-żmien tat-tisfija ta' l-erwieħ. mela huwa dmir tagħna li nitolbu lil Alla biex iħaffef iż-żmien ta' l-erwieħ fil-Purgatorju.

— — — — — — — —

Referenzi:
Padre Davide Falcioni, Agostiniano: I Nostri Defunti. pp. 23,2,25,26.

IL-BRADELLA TA' SAN ĠORĠ

Din is-sena ntemm ix-xogħol kollu tal-bronż fuq il-bradella li fuqha titpoġġa l-istatwa ta' San Ġorġ fil-Bażilika tagħna matul il-jiem tal-festa. Il-bradella hija xogħol fl-injam ta' Ġorġ Gauci u ġiet imżejjna b'erba' medaljuni u tmien statwi konnessi ma' San Ġorġ. Id-disinn u l-mudelli huma ta' l-iskultur il-Kav. Alfred Camilleri Cauchi, filwaqt li id-disinji tad-dekorazzjonijiet l-oħra huma tas-Sur Ġuże' Galea mir-Rabat Malta. Ix-xogħol kollu tal-bronż sar mil-bronżier Joseph Chetcuti ta' Pembroke, mgħejjun minn Anthony Xuereb. Din il-bradella għandha bħala benefattur ewlieni l-mibki Salvu Galea tal-Għaġina, kif ukoll ta' persuni oħra u saret bit-tħabrik ta' Mons. Anton Grech Vella.

Brass & Voices

Kunċert Impressjonanti mill-*Chorus Urbanus* u t-*Thoresby Colliery Brass Band*

Nhar il-Ġimgħa, 11 ta' Lulju 1997 u l-Ħadd 13 ta' Lulju, il-Chorus Urbanus għal darb'oħra reġa ta ċertifikat mill-aqwa tal-kapaċitajiet korali tiegħu quddiem pubbliku numeruż li ħonoq il-Bażilika ta' San Ġorġ, Victoria u s-St. Paul's Anglican Pro-Cathedral fil-Belt Valletta. F'dawn il-kunċerti, flimkien mal-Chorus Urbanus ħadet sehem ukoll it-Thoresby Colliery Brass Band taħt id-direzzjoni ta' Jon Halla u b'hekk irreċiprokat l-mawra tal-Kor fl-Ingilterra s-sena l-oħra. Dan il-Kunċert f'Għawdex ġie mtellgħa bil-kollaborazzjoni tal-Kunsill tal-Kultura għal ghawdex taħt il-patroċinju tas-Sur Joseph Sacco, fl-assenza tas-Segretarju Parlamentari għal Għawdex, Dr. Anton Refalo.

Il-Chorus Urbanus taħt it-tmexxija ta' John Galea tana diversi siltiet mir-repertorju vast u varjat li għandu, kif ukoll 'Psalmus CL', komposizzjoni ta' l-istess surmast direttur, 'Georgius Natus Est' ta' Joseph Vella u l-kor 'Norma Vieni' mill-Opra 'Norma' ta' V. Bellini bħala 'joint items' mat-Thoresbt Colliery Brass Band. Il-Banda dewwqitna t-timbru impressjonanti tagħha b'siltiet ta' l-aqwa kompożituri fosthom Shostakovich u Wagner. Is-solisti tal-Banda Ingliża, li hija waħda mill-aqwa baned fil-Midlands u li rebħet kemm il-darba in-National Championship, kienu Neil Day (Cornet), Tery Wells u Simon Willis (Euphinium) li lkoll saħħruna bil-ħlewwa tagħhom. Mario Galea, il-klarinett solista tal-Banda La Stella u membru fl-istess kor, esegwixxi b'perfezzjoni r-'Rondo' mill-kunċert għall-klarinett ta' W.A. Mozart flimkien mal-banda Ingliza taħt id-direzzjoni ta' John Galea. Is-solisti liriċi Yvonne Galea (Sopran), Joseph Aquilina (Tenur) u Noel galea (Baxx) lkoll ħarġa bl-unuri fil-partijiet assenjati lilhom. wieħed ma jistax ma jsemmix l-intonazzjoni mpekkabbli tal-forza korali flimkien ma' dik tas-solisti u l-kumpless bandistiku. Kien hemm affjatament li għaġġeb lil kulħadd, b'bilabċ mill-aqwa u kulurit espressiv mis-sezzjonijiet kollha. Bla tlaqliq nghidu li rari sajna ħoss hekk omoġenju, bilanċjat u dinamiku għall-aħħar!

Dan il-kunċert b'xi żidiet oħra korali rega' nstema' f'St. Paul's Anglican Pro Cathedral nhar il-Ħadd 13 ta' Lulju. dan il-kunċert ġie mtellgħa bil-kollaborazzjoni tal-Anglican Chaplaincy for Malta and Gozo, il-British Council u l-British High Commission. Wara li ġie esegwit il-Psalmus CL tas-Surmast Galea, liema xogħol intlaqa' bi 'standing ovation', wasal il-mument fejn il-Chorus Urbanus reġa għamel breakthrough ewlieni ieħor fil-=kamp korali lokali. Fil-presenza tad0diriġenti tat-Thoresby Colliery Band, il-President tal-Kor, il-Perit Edward Scerri ppreżenta l-ewwel CD tal-Chorus urbanus, bl-isem "Brass & Voices" lill-Onor. Evarist Bartolo, Ministru ta' l-Edukazzjoni u Kultura Nazzjonali. Il-British High Commissioner E.T. Graham Archer ġie ppreżentat b'CD oħra mis-Sur George Borg, Segretarju tal-Kor. F'dan is-CD, il-biċċa l-kbira tas-siltiet huma esegwiti mill-Chorus Urbanus. Fost l-oħrajn hemm xogħolijiet ta' Bruckner, Arcadelt, Malotte, Mozart, Ghedini, Joseph Vella, Sunny Galea u ta' Mro Galea nnifsu. It-Thoresby Colliery Band tiftaħ dan is-CD bil-fanfara 'Urbanus' ta' Geoff Hawley li kienet ġiet ikkommissjonata lilu mill-istess banda meta l-Chorus Urbanus kien żar l-Ingilterra s-sena l-oħra.

Servizzi oħra li taw it-Thoresby Colliery Brass Band kienu żewġ 'marching parades', waħda f'Marsalforn is-Sibt 12 ta' Lulju u l-oħra matul it-toroq tal-Belt Victoria nhar it-Tnejn 14 ta' Lulju. waqt l-Ikla Tradizzjonali li ssir fl-ewwel ġurnata tal-ġimgħa tal-festa ta' san Ġorġ, il-banda daqqet bċejjeċ mużikali fuq il-plaċier fosthom il-marċ famuż - The Banner of St. George. Din il-ġimgħa żgur li ser tibqa' f'moħħ kull min kien preżenti, speċjalment f'moħħ il-koristi u l-bandisti li kkontribwew bis-sħiħ biex il-festi ta' San Ġorġ 1997 jiftħu fuq nota straordinarja. ■

jaqbad mill-paġna ta' quddiem

Il-Kelma ta' l-Arċipriet

Twelidt dgħajjef, sabiex ħadd minkom ma jibża minni!

Twelidt għall-imħabba, sabiex intom ma tindubjaw qatt l-imħabba tiegħi għalikom!

Twelidt bil-lejl, sabiex tittendu li jiena kapaċi ndawwal kull realta' li hawn fuq il-wiċċ ta' l-art!

Twelidt persuna, sabiex ħadd minnkom ma jistħi jkun hu stess!

Twelidt bħala bniedem, sabiex kull wiehed u waħda minnkom isir "alla"!

Twelidt ippersegwitat, sabiex anke intom, fuq l-eżempju tiegħi, titgħallmu tilqgħu d-diffikultajiet kollha li jitfaċċaw quddiemkom!

Twelidt fis-sempliċità, sabiex anke intom il-bnedmin tad-dinja, tieqfu milli tkomplu tikkomplikaw l-ambjenti ta' madwarkom.

Twelidt fil-ħajja, sabiex inwassal lill-bnedmin kollha fid-Dar tal-Missier!"

B'dawn l-istess ħsebijiet nixtieq inwassal lilkom ilkoll l-isbaħ xewqat għall-Milied Qaddis. J'Alla t-Tarbija ta' Bethlem timla' lil qalbkom bil-veru ferħ li hi biss kapaċi tagħti.

Wara s-suċċess li l-opra MACBETH ta' Giuseppe Verdi kisbet fi tmiem l-istaġun li għadda fit-TEATRU ASTRA, Prof. Joseph Vella, li dderieġa l-opra, adatta arranġament mużikali ta' selection minn din l-opra għall-banda. Din is-selection indaqqet l-ewwel darba mill-Banda Ċittadina LA STELLA, taħt id-direzzjoni ta' Prof. Vella nnifsu, waqt Programm Mużikali li sar fit-Teatru Astra nhar il-Ħadd 23 ta' Novembru. Qabel ma l-Banda esegwit din is-selection, Prof. Vella irrigala l-ispartit lis-Soċ. Fil. La Stella sabiex tinżamm fl-Arkivju Mużikali tal-Banda. Il-preżentazzjoni saret lill-President tas-Soċjeta`, Dr Joseph Ellis *(ritratt)*, li f'kelmtejn li għamel irringrazzja mill-qalb lill-Prof. Vella mhux biss għal dan il-ġest tant sabiħ imma anke għall-impenn u d-dedikazzjoni li huwa kontinwament juri bħala Direttur Mużikali ta' din il-banda ewlenija t' Għawdex.

Praga u Vienna dan l-aħħar ingħaqdu mal-lista twila ta' bliet barranin li tul dan l-aħħar nofs seklu taw identita' ġdida u mill-iktar pretiġġjuża lis-Soċjeta' Filarmonika La Stella. Fiż-żewġ kapitali, glorja ta' l-Ewropa Ċentrali, il-Banda "La Stella" żammet ħajja t-tradizzjoni tagħha bħala ambaxxatriċi mużikali dehnja ta' pajjiżna.

IL-BANDA CITTADINA LA STELLA FI PRAGA U VIENNA

Fl-ewwel ġimgħa ta' Settembru 1997 il-Banda Ċittadina "La Stella" għamlet żjara fi Praga u fi Vienna bħala l-mistiedna ta' l-Or. fea. A.S., l-Assoċjazzjoni tar-Repubblika Ċeka responsabbli mill-organizzazzjoni ta' spettakli, festivals u kunċerti. Iż-żjara saret bħala parti miċ-ċelebrazzjonijiet li s-Soċjeta' Filarmonika La Stella qed tagħmel biex tfakkar għeluq il-50 Sena mill-ewwel mawra tal-Banda barra minn Malta. Il-Banda "La Stella" kienet l-ewwel fost il-baned Għawdxin li ħalliet xtut artna biex toħroġ iddoqq f'art barranija.

Fi Vienna l-Banda kienet mistiedna ddoqq fil-ġonna faċċata tal-Palazz Schonbruun - nhar l-Erbgħa 5 ta' Settembru. Fil-preżenza ta' mijiet ta' turisti li kienu qed iżuru l-palazz, il-Banda bdiet is-servizz tagħha b'marċ minn ħdejn id-daħla prinċipali sa quddiem it-taraġ imponenti tal-Palazz, fejn hemm hekk esegwiet programm mużikali taħt id-direzzjoni tas-Surmast Direttur, Prof. Joseph Vella.

Servizz ieħor xejn inqas dinjituż kien dak li sar l-għada, il-Ġimgħa 6 ta' Settembru fi Praga. Hawnhekk il-Banda kellha l-privileġġ li tibda ddoqq minn Wenceslas Square, u permezz ta' marċi brijużi Maltin, tgħaddi mit-toroq ewlenin li jwasslu saċ-ċentru storik tal-belt: Old Town Square. Propju għad-dell ta' l-Arloġġ Astronomiku li jżejjen din il-pjazza artistika, il-Banda daqqet it-tieni programm tagħha quddiem attendenza mill-iktar numeruża ta' barranin.

Dejjem taħt id-direzzjoni ta' Prof. Vella, il-banda paxxiet il-pubbliku preżenti bl-esekuzzjoni ta' xogħlijiet klassiċi li ħarġu mill-pinna ta' Suppe', Ciappara, Mascagni, Hamerstain & Rogers, u tas-Surmast Vella nnifsu. Silta partikulari li tgawdiet mhux ftit mill-pubbliku preżenti kienet *Carnevale de Venise*, ta' A.J. Arban (arranġament ta' Lawrence Borg) li fiha ż-żgħażugħ solista George Camilleri iddistingwa ruħu fuq l-Euphonium. Verament kienu jimmeritawh l-applawsi li rċieva fi tmiem din is-silta.

Grupp sabiħ ta' paritarji u ammiraturi tas-Soċjeta' akkumpanja l-Banda f'din il-mawra li saret permezz ta' titjira *chartered* tal-linja nazzjonali ta' l-ajru, Air Malta. B'kollox il-grupp kien jgħodd 129 persuna, fosthom is-Sur Paul Galea, Sindku tal-Belt Victoria u l-klarinettista Marcel Farrugia, attwalment l-iktar bandist anzjan fil-Banda. Interessanti wieħed jirrimarka li s-Sur Farrugia huwa l-uniku bandist tas-Soċjeta' li akkumpanja l-Banda fil-mawriet kollha tagħha barra minn Malta, fosthom Ruma, Firenze, Catania, Palermo, Venezja, Salerno, Como, Canicattini Bagni, Lugano, Adenau, Eupem u Ontario.

Matul din il-mawra l-grupp ittieħed fuq żewġ ħarġiet kulturali fl-ibliet ta' Dresen (Ġermanja) u Kladno (Repubblika Ċeka). Ġewwa Kladno l-grupp ingħata pranzu mis-Sindku tal-lokal f'restaurant tipiku Ċek, fejn il-banda La Stella tat ukoll is-sehem tagħha, f'lejla ta' kant, żfin u mużika tradizzjonali.

Kemm fi Kladno kif ukoll fi Praga l-President tas-Soċjeta', Dr. Joseph Ellis, u s-Sindku tal-Belt Victoria, is-Sur Paul Galea, biddlu rigali mas-Sindki u l-awtoritajiet tal-post.

Ta' min ifakkar li l-ewwel żjara tal-Banda La Stella barra minn Malta kienet f'Catania f'Settembru 1947. B'kommemorazzjoni ta' din iż-żjara l-Banda La Stella ħarġet CD ta' marċi Maltin, bl-isem "Ċinkwantenarju".

Sr. Josepha Gauci, Soru Franġiskani tal-Qalb ta' Ġesu', jew aħjar kif nafuhom aħna "ta' l-Istilla", u membri wkoll tal-Parroċċa tagħna qed twettaq xogħol missjunarju ġewwa l-Ethiopia. Wara li dan is-sajf kienet fostna u tantna messaġġ qasir waqt il-Quddiesa tal-Ħadd, issa għoġobha tibagħtilna messaġġ tal-Milied għall-qarrejja kollha ta' din ir-Rivista.

Messaġġ tal-Milied mill-Ethiopia:

F'dawn il-ġranet ta' ferħ, insellmilkom ilkoll mill-Ethiopia.

Il-Milied hawnhekk jiġi ċelebrat fis-7 ta' Jannar, mhux bħalkom fil-25 ta' Diċembru, għaliex aħna hawnhekk insegwu Kalendarju differenti minn tagħkom. Pero' xorta waħda niftakru fil-ġrajja mportanti ta' meta Ġesu' twieled għalina. Fil-Knisja jagħmlu l-Presempju wkoll, imdawwar b'ħafna xemgħa u dawl. Iżda dak li jolqotni hu li l-persunaġġi li s-soltu tarahom fil-Grotta ta' Betlehem, hawnhekk tarahom madwarek kull jum b'mod ħaj u veru. Fit-triq tara nisa fqar iġorru wara darhom it-trabi magħlubin tagħhom. tara rġiel isuqu l-ħmir b'xi tagħbija tiben; fl-għelieqi tara nies foqra jaħdmu l-art niexfa, tfal jittabu kull fejn tħares u timxi għal-loqma ħobż ta' kuljum......

Insomma dawn huma ftit mix-xeni ta' kuljum li jfakkruni b'mod l-aktar ħaj f'dik il-ġrajja li seħħet elfejn sena ilu fir-raħal fqir u umli ta' Betlehem.

Iva, għeżież qarrejja, il-Milied hu verament ħaj hawnhekk f'din l-art tal-Missjoni. Aħna minn naħa tagħna nippruvaw mill-aħjar li nistgħu biex ngħinu lil dawk fil-bżonn. Ġesu' ġie fid-dinja biex ikun is-Salvatur tagħna, biex jerfa' lill-batut u lill-fqir. Aħna wkoll nippruvaw INĦOBBU L-IMĦABBA fit-tfal foqra li jiġu għandna biex ngħallmuhom, nitilgħuhom, inlibbsuhom u nieħdu ħsiebhom. Dak Ġesu' li twieled f'Betlehem hu l-istess Ġesu' li huwa fqir u batut u nieqes mill-imħabba.

Niftakru fihom f'dawn il-ġranet tal-Milied, meta f'Malta, it-tfal Maltin u Għawdxin jkunu jgħumu fil-ġugarelli, ikel, ilbies, eċċ., hawnhekk, fl-art ta' l-Ethiopia hawn tfal li qed ibatu l-ġuħ, l-għatx, nuqqas ta' ilbies, kura, eċċ. Faddlu xi ħaġa għal dawn it-tfal u Ġesu' żgur li jħallaskom bi grazzji kbar. Dak kollu li intom tagħmlu ma' l-iċken minn ħutkom tkunu qegħdin tagħmluh ma' ġesu' stess.

Nixtieqilkom ilkoll Milied Qaddis u Hieni, mimli b'dak kollu li tixtieq qalbkom. Itolbu għalina l-Missjunarji u aħna nwegħdukom li niftakru fikom fit-talb u fis-sagrifiċċji tagħna.

Sliem u ġid fil-Mulej lil kulħadd.

Sr. Josepha Gauci

Sr. Josepha mat-tfal tal-Missjoni

IMFAKKRA IL-50 SENA MILL-EWWEL MAWRA TAL-BANDA CITTADINA LA STELLA BARRA MINN MALTA

Wieħed mill-isbaħ avvenimenti fl-istorja glorjuża tal-Banda La Stella kienet iż-żjara li l-Banda għamlet f'Catania f'Settembru 1947. Minbarra li fiha nnifisha din kienet diġa ħaġa straordinarja, l-okkażjoni dehret ferm ikbar f'għajnejn il-mijiet ta' partitarji, ammiraturi u ħbieb tas-Soċjeta' Filarmonika peress li din kienet l-ewwel darba li banda minn Għawdex tħalli xtut artna sabiex toħroġ iddoqq f'art barranija.

Dan l-avveniment singolari ġie mfakkar bi Programm Mużikali li sar fi Pjazza Indipendenza, fil-belt Victoria, nhar il-Ħadd 28 ta' Settembru li għadda taħt il-ħarsien distint ta' li Speaker tal-Kamra tar-Rappreżentanti, l-Onor. Myriam Spiteri Debono. Il-banda daqqet xogħlijiet ta' Mascagni, Suppe', Ciappara, Vella, Rogers & Hammerstein, Delle Cese u Urban. Il-Banda kienet taħt id-direzzjoni tas-Surmast Direttur tagħha, Prof. Joseph Vella.

Matul il-programm sar diskors kommemorattiv mis-Sur Ġorġ Borg, Viċi President tas-Soċjeta' La Stella u għotja ta' rigali lil dstax-il bandist anzjan, ilum irtirati, li 50 sena ilu

Mons. E. Mercieca jidher ibierek il-lapida kommemorattiva mal-faċċatatal-Każin.

akkumpanjaw lill-Banda fil-mawra tagħha f'Catania u daqqew fil-programm mużikali li sar f'Villa Bellini fit-13 ta' Settembru 1947. Il-preżentazjoni tar-rigali saret minn Dr. Joseph Ellis, President tas-Soċjeta'. Tifkiriet oħra speċjali ngħataw lill-Prpf. Joseph Vella li mtul is-snin li ilu fid-direzzjoni tal-Banda, iddeieġa għaxra mis-sittax-il programm mużikali li l-Banda tat barra minn Malta, u lill-klarinettista veteran Marċell Farrugia, l-uniku bandist tas-Soċjeta' li akkumpanja l-Banda fil-mawriet kollha tagħha li għamlet mill-1947 'l hawn.

Ċerimonja xejn inqas sinjifikattiva saret iktar tard meta mal-faċċata tal-Każin, fi Triq ir-Repubblika, li Speaker tal-Parlament, l-Onor. Myriam Spiteri Debono, kixfet lapida li tfakkar din il-grajja glorjuża. F'kelmtejn li għamlet qabel il-kxif tal-lapida, l-Onor. Spiteru Debono tat ġieħ lis-soċjetajiet filarmoniċi ta' dawn il-gżejjer li bl-inizjattiva kontinwa tagħhom qiegħdin kull ma jmur itejbu l-livell soċjali, kulturali u edukattiv tal-poplu tagħna. Is-Soċ. Filar. La Stella jirirqilha kliem ta' tifħir f'dan ir-rigward, ikkumentat Madame Speaker, l-iktar meta wieħed iqis il-kontribut siewi li qed tagħti fil-qasam operistiku ta' pajjiżna permezz tat-Teatru Astra, li huwa mwaqqaf fi ħdanha.

Il-lapida ġiet imbierka minn Mons Emm. Mercieca, Arċipriet Emeritus. Is-serata għalqet bid-daqq ta' l-innu "La Stella" u wara sar riċeviment fis-Sala Gius. Giardini Vella, li għalih kienu mistiedna għadd ta' personalitajiet distinti. ■

ZEWG OPRI GRANDJUZI GHALL-1998 FIT-TEATRU ASTRA

RIGOLETTO u AIDA

L-attivita' operistika fit-Teatru Astra bla dubju ta' xejn ser tisraq ix-xena tal-kalendarju kulturali tat-teatru għas-sena li ġejja. Il-Managemnent tat-Teatru għadu kemm wasal fi ftehim biex fl-1998 isiru rappreżentazzjonijiet ta' tnejn mill-aktar opri rinomati mad-dinja kolla: RIGOLETTO u AIDA.

Hija x-xewqa tal-Management tat-Teatru Astra li fl-esekuzzjoni ta' dawn iż-żewġ produzzjonijiet operistiċi kbar jinżamm il-livell għoli li ntlaħaq fl-aħħar opra li t-Teatru Astra tella' f'Mejju li għadda: Macbeth ta' Giuseppe Verdi. Għal dan il-għan ser jerġgħu jiġiebu f'pajjiżana kantanti liriċi ta' fama internazzjonali, li attwalment qed jagħtu servizz regolari fil-Metropolitan Opera House ta' New York, sabiex jinterpretaw il-partijiet ewlenin taż-żewġ opri.

RIGOLETTO ser issir nhar is-sibt 28 ta' Marzu 1998 filwaqt li l-AIDA ser issir is-Sibt 31 ta' Ottubru 1998.

Ta' min jinnota li l-1998 hija sena mill-iktar sinifikattiva għat-Teatru Astra: matulha ser jiġi mfakkar it-30 Anniversarju mill-ftuħ uffiċċjali ta' dan it-Teatru, u l-20 Anniversarju minn meta ġiet ippreżentata għall-ewwel darba l-opra lirika f'dan it-Teatru.

Miliedfest

★ FIT-TEATRU ASTRA

Nhar Is-Sibt 27 ta' Diċembru 1997

★ **fis-7.00pm**

SERATA DIVERTENTI ★

ORGANIŻŻATA MILL-GHAQDA ŻGHAŻAGH LA STELLA

A+M PRINTING - 553217